

Germany-Frankfurt-on-Main: Banknotes

OJ S 129/2023 07/07/2023

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Bundesbank, Zentrale

Postal address: Wilhelm-Epstein-Straße 14

Town: Frankfurt am Main

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 60431

Country: Germany

Contact person: Herr Hoßfeld

E-mail: tender@bundesbank.de

Telephone: +49 699566-33152

Internet address(es):

Main address: www.bundesbank.de

I.1. Name and addresses

Official name: Hrvatska Narodna Banka

Postal address: Trg hrvatskih velikana 3

Town: Zagreb

NUTS code: HR05 Grad Zagreb

Postal code: 10000

Country: Croatia

E-mail: novcanice@hnb.hr

Internet address(es):

Main address: www.hnb.hr

I.1. Name and addresses

Official name: Latvijas Banka

Postal address: Kr. Valdemara iela 2a

Town: Riga

NUTS code: LV006 Rīga

Country: Latvia

E-mail: info@bank.lv

Internet address(es):

Main address: www.bank.lv

I.1. Name and addresses

Official name: Lietuvos Bankas

Town: Vilnius

NUTS code: LT Lietuva

Country: Lithuania

E-mail: gpd@lb.lt

Internet address(es):

Main address: www.lb.lt

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

In the case of joint procurement involving different countries, state applicable national procurement law:

Die Deutsche Bundesbank agiert als Federführer dieses gemeinsamen Vergabeverfahrens.
Es gilt deutsches Recht.

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y636X7N/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y636X7N>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Rahmenvereinbarung zur Beschaffung von in einem besonders gesicherten Verfahren hergestellten Euro-Banknoten

Reference number: RAV-H10/2023

II.1.2. Main CPV code

22430000 Banknotes

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Deutsche Bundesbank - nachstehend BBk - beabsichtigt, eine Rahmenvereinbarung über die Vergabe von Aufträgen über die Herstellung von Euro-Banknoten in einem besonders gesicherten Verfahren (bezüglich Herstellung, Lagerung und Transport, auch der Vorprodukte) für die BBk und weitere Auftraggeber an von der Europäischen Zentralbank bezüglich Sicherheit, Qualität, Umwelt- sowie Gesundheits- und Sicherheitsaspekten zugelassene Banknotendruckereien zu vergeben (Anträge auf Zulassung können bei der Europäischen Zentralbank, Sonnemannstraße 20, D-60314 Frankfurt am Main gestellt werden.). Der Rahmenvereinbarungspartner stellt dabei nicht nur für die BBk, sondern auch für andere Auftraggeber, die die BBk entsprechend bevollmächtigt haben (derzeit Hrvatska Narodna Banka, Latvijas Banka und Lietuvos Bankas sowie künftig ggf. weitere Nationale Zentralbanken des Eurosystems), Euro-Banknoten her. Empfänger der Banknoten können neben den Auftraggebern selbst auch andere Notenbanken des Eurosystems sein. Die Rahmenvereinbarung wird für vier Jahre geschlossen, wobei sich die BBk und die anderen Auftraggeber ein jährliches Kündigungsrecht für die gesamte Rahmenvereinbarung

vorbehalten. Im Rahmen dieser Vereinbarung wird die BBk Einzelabforderungen vornehmen. Der Zeitraum für die Lieferbereitstellung der jeweiligen Einzelabforderung wird zusammen mit der jeweiligen Aufforderung zur Abgabe von Angeboten für die jeweilige Einzelabforderung mitgeteilt.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

22430000 Banknotes

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Frei Grenze Ursprungsland. Die Banknoten sind frei Grenze Ursprungsland zu liefern. Grenze Ursprungsland ist der Ort, an dem die Bundesbank (BBk) die Banknoten für sich oder einen anderen Auftraggeber übernimmt und deren Sicherheit mit eigenen Mitteln oder mit den ihr gesetzlich zur Amtshilfe verpflichteten Behörden gewährleisten kann. Bei einem Produktionsstandort außerhalb Deutschlands ist dies ein internationaler Flughafen im Ursprungsland, bei einem Produktionsstandort innerhalb Deutschlands ist dies der Produktionsstandort. Abweichend hiervon kann der Auftragnehmer die Banknoten der BBk auf deren Aufforderung auch bei einem Produktionsstandort außerhalb Deutschlands auch am Produktionsstandort zur Verfügung stellen.

II.2.4. Description of the procurement

Die BBk beabsichtigt, mit dieser Rahmenvereinbarung die Menge an Euro-Banknoten zu beschaffen, die ihr und den anderen Auftraggebern aufgrund der diesbezüglichen Allokationsentscheidungen des Rates der Europäischen Zentralbank zugeteilt wurden sowie Sonderprojekte des Eurosystems durchzuführen. Angaben zu den Mengen und Stückelungen an Euro-Banknoten können zum gegenwärtigen Zeitpunkt nicht gemacht werden. Diese sowie die Losaufteilung und weitere relevante Angaben werden im Rahmen der jeweiligen Einzelabforderungen mitgeteilt. In den letzten Jahren hat die BBk jährlich zwischen etwa 800 Mio. und 1,5 Mrd. Banknoten, aufgeteilt in bis zu drei Losen im Umfang von jeweils etwa 300 bis 700 Mio. Banknoten, beschafft.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- 1) Eigenerklärung über die Eintragung im Berufsregister mit Angabe der Registernummer, ggf. Kopie der Eintragung beifügen (in der Bundesrepublik Deutschland Handelsregister bzw. Handwerksrolle, bei ausländischen Bewerbern Unterlagen gemäß § 44 VgV);
- 2) Eigenerklärung zu Eintragungen im Gewerbezentralregister über den Bewerber (bei ausländischen Bewerbern gemäß Anhang XI der Richtlinie 2014/24/EU oder, falls vorhanden, Auszug aus dem Gewerbezentralregister (GZRA) - ggf. auch Kopie - nach § 150 Abs. 1 der Gewerbeordnung über den Bewerber - nicht älter als 6 Monate, gerechnet ab dem Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge
- 3) Zwingende Ausschlussgründe § 123 GWB
- 4) Fakultative Ausschlussgründe § 124 GWB

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1) Auf Basis des Grundsatzes der Unternehmensfortführung erstellte und von Wirtschaftsprüfern testierte Jahresabschlüsse der letzten drei Geschäftsjahre, falls deren Veröffentlichung in dem Staat, in dem das Unternehmen ansässig ist, gesetzlich vorgeschrieben ist.
- 2) Eigenerklärung über eine ausreichende Betriebshaftpflichtversicherung i.H.v. mind. 5 Mio. EUR pro Schadensereignis für Personen-, Sach- und Vermögensschäden. Die Gesamtleistung für alle Versicherungsfälle eines Versicherungsjahres muss mindestens das Zweifache dieser Deckungssummen betragen. Dem gleichgesetzt ist eine Bestätigung des Versicherers, dass im Auftragsfall die Deckungssummen ohne Bedingungen auf die geforderten Summen erhöht werden. Oder Nachweis einer entsprechenden Betriebshaftpflichtversicherung mit o.g. Summen. (Hinweis: Die geforderten Schadensarten und Schadenssummen müssen explizit ausgewiesen sein.).

Minimum level(s) of standards possibly required:

- 1) Bei öffentlichen Druckereien im Sinne von Art. 1 Nr. 4 der Leitlinie der Europäischen Zentralbank vom 13. November 2014, zur Errichtung des Produktions- und Beschaffungssystems des Eurosystems (EZB/2014/44 in der durch Leitlinie EZB/2017/31 vom 27. Oktober 2017 und Leitlinie EZB/2021/56 vom 17. Dezember 2021 geänderten Fassung) Bestätigung eines Wirtschaftsprüfers, dass zum Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrages
 - a. ihre Tätigkeiten in Bezug auf den Druck der Euro-Banknoten finanziell vollständig von ihren sonstigen Tätigkeiten getrennt sind, um zu gewährleisten, dass keine unmittelbare oder mittelbare staatliche Beihilfe erfolgt, die in irgendeiner Weise mit dem Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union unvereinbar ist;
 - b. eine vollständige Trennung zwischen ihrer Rechnungslegung und der Rechnungslegung ihrer jeweiligen öffentlichen Stelle besteht;

c. sie die gesamten Kosten der administrativen und organisatorischen Unterstützung, die sie von ihrer jeweiligen öffentlichen Stelle erhalten haben, zurückerstatten.
Die Bestätigung des Wirtschaftsprüfers über die Einhaltung dieses Grundsatzes der Unabhängigkeit darf zum Zeitpunkt der Abgabe des Teilnahmeantrages nicht älter als 15 Monate sein.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1) Allgemeine Darstellung der Unternehmens- bzw. Konzernstruktur und detaillierte Angaben (z.B. Lage, Infrastruktur, Polizeianbindung) über den vorgesehenen Produktionsstandort (Druck- und Lagerstätte);
- 2) Eigenerklärung, dass für die zu erbringenden Leistungen keine Unterauftragnehmer eingesetzt werden. Eine Teilnahme in Form einer Unterauftragnehmerschaft oder Bewerbergemeinschaft ist für den Abschluss dieser Rahmenvereinbarung ausgeschlossen. Die Vergabe von Unteraufträgen im Rahmen von Einzelaufträgen an andere Banknotendruckereien, die ebenfalls Rahmenvereinbarungspartner sind, wird in den jeweiligen Auftragsunterlagen geregelt.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- 1) Nachweis (z.B. Auszug aus EU-Datenbank zur Sicherheit der Lieferkette) des Bewerbers, dass er bei Flugtransporten für seinen Verantwortungsbereich eine sichere Lieferkette nach den Regelungen der Verordnung (EU) 300/2008 vom 11.03.2008 und (EU) 2015/1998 vom 5. November 2015 sicherstellen wird.
- 2) Banknotenlandtransporte sind zwingend mit Polizei oder Militär zu begleiten. Dies gilt insbesondere für die Strecke ausländische Druckerei - Grenze Ursprungsland (s. hierzu auch II.2.3) inkl. Bewachung während des Flughafenhandlings; deren Sicherstellung liegt bei einem Produktionsstandort außerhalb Deutschlands in der Verantwortung des Bewerbers und ist nachzuweisen,
- 3) Eigenerklärung über das Vorhandensein mindestens eines Endverarbeitungssystems (EVS) BPS 2000, BPS X9 oder gleichwertiger Art.
- 4) Eigenerklärung über eine vorhandene oder noch einzurichtende Online-Vernichtung von Druckausschuss (bei der Endverarbeitung). Anforderungen: Nicht manipulierbarer, vollständig nachvollziehbarer, automatisierter Vernichtungsprozess für jede einzelne Banknote. Nach Abschluss eines Bearbeitungsabschnitts hat das EVS ein Abschnittsprotokoll über die Menge der vernichteten Banknoten zu erstellen und mittels eines von der BBk festgelegten Verfahrens durch eine spezifische Prüfziffer zu sichern. Die Abschnittsprotokolle sind arbeitstäglich zur BBk mittels gesicherter E-Mail zu senden. Ferner sind die Seriennummern der geschredderten Banknoten durch ein Redundanzsystem aufzuzeichnen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Zur Herstellung von Euro-Banknoten sind nur solche Banknotendruckereien berechtigt, die über eine Zulassung nach Art. 2 des Beschlusses der Europäischen Zentralbank vom 20. Dezember 2013 über Zulassungsverfahren für Hersteller von für die Sicherheit des Euro bedeutsamen Materialien und Euro-Materialien (EZB/2013/54) verfügen. Die Zulassung muss spätestens bei Abgabe eines Gebots für einen Einzelauftrag vorliegen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 5

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 07/08/2023 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

a) Weitere Informationen stehen auf der Vergabeplattform <https://www.dtv.de/> zum Download zur Verfügung.

b) Anfragen sind grundsätzlich schriftlich über die Vergabeplattform www.dtv.de an die Deutsche Bundesbank zu richten und müssen spätestens bis 18.07.2023, 24.00 Uhr vorliegen. Danach eingehende Anfragen können grundsätzlich nicht mehr beantwortet werden.

c) Die gesamte Kommunikation zwischen Bewerber und Kontaktstelle wird über das Modul "Kommunikation" der Vergabeplattform abgewickelt.

d) Der Teilnahmeantrag ist auf der o. a. Vergabeplattform im betreffenden Projektraum über das Bietertool im Reiter "Teilnahmeanträge" zu übermitteln.

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y636X7N

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Es gilt eine Frist von 15 Kalendertagen gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Deutsche Bundesbank, Zentralbereich Beschaffungen

Postal address: Taunusanlage 5
Town: Frankfurt am Main
Postal code: 60329
Country: Germany
Internet address: www.bundesbank.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

04/07/2023